

Bruxelles, 14. rujna 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2018/0331 (COD)

12129/18
ADD 1

CT 144
ENFOPOL 450
COTER 114
JAI 881
CYBER 193
TELECOM 288
FREMP 142
AUDIO 64
DROIPEN 127
COHOM 107
CODEC 1468

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	12. rujna 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o sprečavanju širenja terorističkih sadržaja na internetu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3.

Priloženo: COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.9.2018.
COM(2018) 640 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOZI

Prijedlogu

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o sprečavanju širenja terorističkih sadržaja na internetu

{SEC(2018) 397 final} - {SWD(2018) 408 final} - {SWD(2018) 409 final}

PRILOG I.

NALOG ZA UKLANJANJE TERORISTIČKOG SADRŽAJA (članak 4. Uredbe (EU) xxx)

Na temelju članka 4. Uredbe (EU) ...¹ primatelj naloga za uklanjanje dužan je ukloniti teroristički sadržaj ili onemogućiti pristup tom sadržaju u roku od jednog sata od trenutka u kojem je od nadležnog tijela primio nalog za uklanjanje.

U skladu s člankom 7. Uredbe (EU) ...² adresati su dužni čuvati sadržaj koji je uklonjen ili kojemu je pristup onemogućen i podatke povezane s tim sadržajem tijekom šest mjeseci ili dulje na zahtjev nadležnih tijela ili sudova.

Nalog za uklanjanje šalje se na jednom od jezika koje je adresat odredio na temelju članka 14. stavka 2.

ODJELJAK A:

Država članica koja je izdala nalog:

.....

NAPOMENA: podatke tijela koje je izdalo nalog treba navesti na kraju (odjeljci E i F)

Adresat (pravni zastupnik)

.....

Adresat (točka za kontakt)

.....

Država članica nadležna za adresata: [ako se razlikuje od države članice koja je izdala nalog]

.....

Datum i vrijeme izdavanja naloga za uklanjanje

.....

Referentni broj naloga za uklanjanje:

.....

ODJELJAK B: Sadržaj koji je potrebno ukloniti ili kojemu je potrebno onemogućiti pristup u roku od jednog sata:

¹ Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o sprečavanju širenja terorističkih sadržaja na internetu (SL L ...).

² Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o sprečavanju širenja terorističkih sadržaja na internetu (SL L ...).

URL i sve dodatne informacije koje omogućuju identificiranje i utvrđivanje točne lokacije sadržaja na koji se nalog odnosi:

.....

Razloži zašto se sadržaj smatra terorističkim sadržajem u skladu s člankom 2. stavkom 5. Uredbe (EU) xxx. Sadržaj (označite odgovarajuće kućice):

- ☐ potiče, zagovara ili veliča počinjenje kaznenih djela terorizma (članak 2. stavak 5. točka (a))
- ☐ potiče doprinos počinjenju kaznenih djela terorizma (članak 2. stavak 5. točka (b))
- ☐ promiče aktivnosti terorističke skupine poticanjem na sudjelovanje ili pružanje potpore terorističkoj skupini (članak 2. stavak 5. točka (c))
- ☐ daje upute za počinjenje ili tehnike u svrhu počinjenja kaznenih djela terorizma (članak 2. stavak 5. točka (d))

Dodatne informacije o razlozima zbog kojih se sadržaj smatra terorističkim sadržajem (opcionarno):

.....
.....
.....

ODJELJAK C: Informiranje pružatelja sadržaja

Uzmite na znanje da (označite ako je primjenjivo):

- ☐ iz razloga javne sigurnosti adresat **ne smije obavijestiti pružatelja sadržaja** čiji je sadržaj uklonjen ili čijem je sadržaju onemogućen pristup

U suprotnom, detaljnije informacije o mogućnostima osporavanja naloga za uklanjanje u državi članici (koje se mogu na zahtjev prenijeti pružatelju sadržaja) na temelju nacionalnog prava dostupne su u odjeljku G.

ODJELJAK D: Informiranje nadležne države članice

- ☐ označite ako država članica koja je izdala nalog nije nadležna država članica
- ☐ kopija naloga za uklanjanje poslana relevantnom nadležnom tijelu nadležne države članice

ODJELJAK E: Podaci tijela koje je izdalo nalog za uklanjanje

Vrsta tijela koje je izdalo ovaj nalog za uklanjanje (označite odgovarajuću kućicu):

- ☐ sudac, sud ili istražni sudac
- ☐ tijelo za izvršavanje zakonodavstva
- ☐ drugo nadležno tijelo → ispuniti i odjeljak F

Podaci tijela koje je izdalo nalog, i/ili njegova zastupnika, koje potvrđuje da je nalog za uklanjanje točan i ispravan:

Ime tijela:

.....

Ime zastupnika tog tijela:

.....

Dužnost (funkcija/rang):

.....

Broj spisa:

Adresa:

Telefonski broj: (pozivni broj države) (pozivni broj grada/područja)

.....

Broj telefaksa: (pozivni broj države) (pozivni broj grada/područja)

.....

E-adresa:

Datum:

.....

Službeni pečat (ako postoji) i potpis³:

ODJELJAK F: Podaci za kontakt u vezi s naknadnim radnjama

Podaci za kontakt pomoću kojih se tijelu koje je izdalo nalog može javiti vrijeme uklanjanja ili onemogućavanja sadržaja ili od tog tijela zatražiti pojašnjenja:

.....

³ Potpis ne mora biti obavezan ako se nalog šalje autenticiranim kanalima za podnošenje.

Podaci za kontakt tijela države nadležne za adresata [ako se razlikuje od države članice koja je izdala nalog]

.....

ODJELJAK G: Informacije o mogućnostima pravne zaštite

Informacije o nadležnom tijelu ili sudu, rokovima i postupcima za osporavanje naloga za uklanjanje:

Nadležni sud ili tijelo za osporavanje naloga za uklanjanje:

.....

Rok za osporavanje odluke:

Xxx (broj mjeseci) počevši od xxxx

Odredbe u nacionalnom zakonodavstvu:

.....

PRILOG II.

**OBRAZAC ZA POVRATNE INFORMACIJE NAKON UKLANJANJA
TERORISTIČKOG SADRŽAJA ILI ONEMOGUĆAVANJA PRISTUPA
TERORISTIČKOM SADRŽAJU (članak 4. stavak 5. Uredbe (EU) xxx)**

ODJELJAK A:

Adresat naloga za uklanjanje:

.....

Tijelo koje je izdalo nalog za uklanjanje:

.....

Referentni broj spisa tijela koje je izdalo nalog za uklanjanje:

.....

Referentni broj spisa adresata:

.....

Datum i vrijeme primanja naloga za uklanjanje:

.....

ODJELJAK B:

Na temelju naloga za uklanjanje (označite odgovarajuću kućicu):

- ☐ teroristički sadržaj je uklonjen
- ☐ terorističkom sadržaju je onemogućen pristup

Datum i vrijeme uklanjanja ili onemogućavanja pristupa

ODJELJAK C: Podaci adresata

Ime pružatelja usluga smještaja na poslužitelju / pravnog zastupnika:

.....

Država članica u kojoj pružatelj ima glavni poslovni nastan ili u kojoj njegov pravni zastupnik ima poslovni nastan:

Ime ovlaštene osobe:

.....

Podaci točke za kontakt (e-adresa):

.....

Datum:

.....

PRILOG III.

INFORMACIJE O NEMOGUĆNOSTI IZVRŠENJA NALOGA ZA UKLANJANJE (članak 4. stavci 6. i 7. Uredbe (EU) xxx)

ODJELJAK A:

Adresat naloga za uklanjanje:

.....

Tijelo koje je izdalo nalog za uklanjanje:

.....

Referentni broj spisa tijela koje je izdalo nalog za uklanjanje:

.....

Referentni broj spisa adresata:

.....

Datum i vrijeme primanja naloga za uklanjanje:

.....

ODJELJAK B: Razlozi za neizvršenje

i. Nalog za uklanjanje nije moguće izvršiti ili ga nije moguće izvršiti u traženom roku iz sljedećih razloga:

- ☐ viša sila ili stvarna nemogućnost za koju adresat ili pružatelj usluga nisu odgovorni
- ☐ nalog za uklanjanje sadržava očite pogreške
- ☐ nalog za uklanjanje ne sadržava dostatne informacije

ii. Navedite dodatne informacije o razlozima za neizvršenje:

.....

iii. Ako nalog za uklanjanje sadržava očite pogreške i/ili ne sadržava dostatne informacije, navedite o kojim je pogreškama riječ ili koje su dodatne informacije i pojašnjenja potrebni:

.....

ODJELJAK C: Podaci pružatelja usluga smještaja / njegova pravnog zastupnika

Ime pružatelja usluga / pravnog zastupnika:

.....

Ime ovlaštene osobe:

.....

Podaci za kontakt (e-adresa):

.....

Potpis:

.....

Datum i vrijeme:

.....